

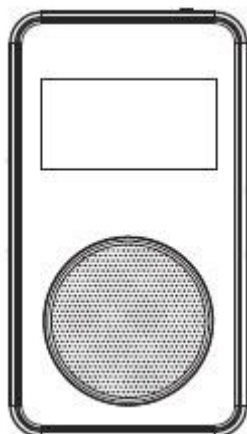
INSTRUKCJA OBSŁUGI



Nr produktu 326459

# Radio kieszonkowe DAB+, FM Sangean DPR-34, Biały



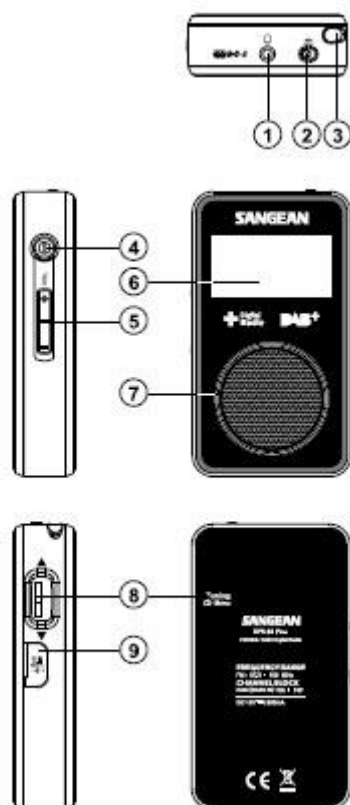
**Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

1. Przeczytaj poniższą instrukcję
2. Zachowaj ją na przyszłość
3. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń
4. Przestrzegaj wszystkich uwag
5. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody
6. Czyść urządzenie tylko za pomocą suchej szmatki
7. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia. Instalację należy wykonać zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie należy stosować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
9. Nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Dwubiegunowa wtyczka ma dwa bolce, z których jeden jest szerszy od drugiego. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazdka należy skonsultować się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazda.
10. Należy chronić kabel zasilający przed przypadkowym nadepnieniem szczególnie przy wtyczkach do gniazdek w miejscu gdzie wychodzą one z urządzenia.
11. Należy używać dodatków / akcesoriów wyłącznie określonych przez producenta.
12. Należy używać wyłącznie z wózkiem, stojakiem, trójnogiem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku używania wózka należy zachować ostrożność przy przesuwaniu wózka oraz urządzenia aby uniknąć obrażeń spowodowanych wywróceniem.
13. Urządzenie należy odłączyć z zasilania podczas burzy lub gdy nie jest używane przez dłuższy okres czasu.
14. Wszelkie naprawy należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Serwis jest konieczny gdy urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób, np. w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki. W przypadku rozlania płynu, dostania się ciała obcego do urządzenia, wystawienie urządzenia na deszcz lub wilgoć, w przypadku gdy nie działa normalnie lub gdy zostało upuszczone na ziemię.

15. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

16. Ostrzegawcze symbole graficzne są umieszczone na dolnej ścianie obudowy.

17. Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie i wodę rozbryzgową, żadne przedmioty wypełnione z płynami, nie powinny być umieszczane na urządzeniu.



### Elementy sterujące

1. Gniazdo słuchawkowe
2. Przełącznik blokady (Uwaga: jeśli jest włączony radio nie będzie działać)
3. Antena teleskopowa
4. Przycisk zasilania
5. Pokrętko głośności
6. Wyświetlacz LCD
7. Głośnik
8. Pokrętko strojenia/menu
9. Gniazdo DC

### Ładowania radia

DPR 34 posiada wbudowany litowy akumulator 1800mAh do zasilania.

Przed uruchomieniem radia po raz pierwszy naładuj akumulator.

DPR 34 jest dostarczone z zasilaczem 5V/500 mA AC.

1. Włóż wtyczkę zasilacza do gniazda DC na prawej stronie radia. Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka sieciowego, a radio rozpocznie ładowanie wbudowanego akumulatora.

Czas ładowania wynosi ok 4 godziny przy wyłączonym radiu oraz 10 godzin gdy radio jest włączone. Symbol naładowania akumulatora miga podczas ładowania i przestaje migać gdy radio jest w pełni naładowane.

Czas pracy akumulatora wynosi ok 15 godzin słuchania za pomocą głośnika oraz około 18 godzin słuchania za pomocą słuchawek. Radio wymaga ponownego ładowania gdy ma zmniejszoną moc, słycać zakłócenia czy wyświetli się wskaźnik zasilania „LOW” (niski).

**Uwaga:**

**Gdy podczas ładowania radio jest wyłączone, wskaźnik zasilania akumulatora nie jest wyświetlony na wyświetlaczu LCD.**

**Słuchawki**

3,5 mm gniazdo słuchawkowe znajduje się w górnej części radia jest przeznaczone do pracy ze zwykłymi słuchawkami lub słuchawkami stereo. Podłączenie słuchawek automatycznie wycisza wbudowany głośnik.

**Ważne:**

Nadmierny poziom głośności w słuchawkach może spowodować uszkodzenie słuchu.

**Ustawienie zegara**

Zegar DPR 34 będzie się automatycznie aktualizować za każdym razem po włączeniu radia oraz strojenia radia do stacji radiowych DAB+ lub stacji FM które mają nadawany czas za pomocą RDS. Wyświetlacz czasu 00:00 będzie migać przez kilka sekund po czym wyświetli czas gdy poprawnie odbierze sygnał czas RDS z DAB+ lub FM.

**Pierwsze uruchomienie****DAB+ (radio cyfrowe)**

Ten krok jest konieczny tylko przy pierwszym uruchomieniu

1. Upewnij się że akumulator jest naładowany w całości
2. Rozłóż w całości antenę teleskopową
3. Naciśnij przycisk zasilania w lewej części radia
4. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Witamy radio cyfrowe” i rozpocznie się skanowanie całego zakresu kanałów DAB+ i zatrzyma się przy pierwszej znalezionej stacji. Jeśli radio było używane wcześniej, zostanie wybrana ostatnia używana stacja. Naciśnij pokrętkę strojenia / menu aby odtworzyć stację.
5. Obróć pokrętkę strojenia w górę lub w dół aby wyświetlić listę stacji i znaleźć żadaną stację. Naciśnij pokrętkę strojenia aby wybrać stację. Radio dostroi się do wybranej stacji i wyświetli nazwę stacji.
6. W celu komfortowego słuchania ustaw pokrętkę głośności.

**Serwis informacyjny DAB+**

Wyświetlenie serwisu informacyjnego – techniczne informacje na temat aktualnego stanu nadawanej stacji. Podczas słuchania stacji DAB+ nieustannie naciskaj pokrętkę aby zmieniać informację na temat:

- a. Typu programu (RTY)
- b. Nazwy multiplexu
- c. Czasu
- d. Daty
- e. Kanału i częstotliwości
- f. Prędkości transmisji oraz kodeków
- g. Siły sygnału

### Funkcje menu

Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę przez 2 sekundy aby otworzyć listę menu.

Na wyświetlaczu pojawi się na początku DAB a następnie <FIND SERVICES> (znajdź usługi)

Obróć pokrętkę w górę lub w dół i wybierz jedną z następujących opcji:

„Find services” (znajdź usługi), „Back” (powrót), „FM mode” (tryb FM), „Settings and Favorites” (ustawienia i ulubione).

#### 1) Find Services (Znajdź usługi)

Naciśnij pokrętkę strojenia/menu oraz przekręć je w górę lub w dół aby wybrać...

a) Scan (skanowanie) – Naciśnij pokrętkę aby przeskanować całą sieć DAB+ na Twoim obszarze. Radio dostroi się do pierwszej stacji gdy skanowanie się zakończy.

b) Back (powrót) – Naciśnij pokrętkę aby powrócić do poprzedniego kroku.

c) Manual Tune (ręczne strojenie) – Naciśnij i przekręć pokrętkę aby przewinąć całą listę stacji.

Naciśnij pokrętkę aby wybrać żądaną stację.

#### 2) Back (powrót)

Naciśnij pokrętkę aby powrócić do stanu słuchania.

#### 3) FM mode (tryb FM)

Naciśnij pokrętkę aby wybrać pasmo FM.

#### 4) Settings (ustawienia)

Naciśnij pokrętkę aby wybrać z następujących opcji ustawień:

a) Auto select (automatyczne wybieranie) – Naciśnij i obróć pokrętkę aby wybrać YES (tak) lub NO (nie). Domyślnym ustawieniem jest NO. Naciśnij YES a radio automatycznie wybierze i dostroi się do wyświetlonej na wyświetlaczu stacji przez kilka sekund.

b) Back (powrót) – Naciśnij pokrętkę strojenia aby powrócić do menu ustawień.

c) SW version (wersja oprogramowania) – Naciśnij pokrętkę aby przeglądnąć wersję oprogramowania zainstalowaną w radiu. Naciśnij ponownie pokrętkę aby powrócić do menu ustawień.

d) Factory Reset (reset fabryczny) – Naciśnij i obróć pokrętkę aby wybrać YES lub NO. Wybierz YES aby wykasować wszystkie zapisane ustawienia, listy stacji oraz ulubione. Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do ustawień domyślnych, fabrycznych.

e) Set Contrast (ustawienie kontrastu) – Naciśnij i obróć pokrętkę aby wybrać wymagany kontrast wyświetlacza LCD. Kontrast zmieni się zgodnie z ustawieniami.

f) Set backlight (ustawienie podświetlenia) – Naciśnij pokrętkę aby wybrać Backlight Auto (automatyczne podświetlenie). Wybierz YES a automatyczne podświetlenie wyłączy się po 12 sekundach po ostatniej czynności. Wybierz NO a podświetlenie zostanie włączone.

#### g) DRC

Funkcja DRC pozwala na łatwiejsze rozpoznawanie bardziej cichych dźwięków, zwłaszcza gdy radio jest używane w hałaśliwym otoczeniu.

Ta funkcja działa tylko na paśmie DAB+.

Naciśnij na DRC oraz przekręć pokrętko aby wybrać pomiędzy ; DRC off (DRC wyłączone), DCR low (niskie DRC) oraz DRC High (wysokie DRC). Naciśnij aby wybrać żadaną opcję:

DRC off -

DRC jest wyłączone, nadawanie za pomocą DRC będzie ignorowane

DRC Low -

Poziom DRC jest ustawiony na ½ przesyłanego poziomu przez nadawcę

DRC High -

DRC jest przesyłane w całości przez nadawcę.

h) Service information (serwis informacyjny)- naciśnij pokrętko aby przełączyć się pomiędzy – informacjami tekstowymi DLS, dostępne opcje: powrót, siła sygnału, szybkość transmisji nadawania, częstotliwość, data, czas, rodzaj zespołu oraz siła sygnału.

#### i) Sleep (Wyłącznik czasowy)

Użyj menu wyłącznika czasowego aby ustawić opcje wyłącznika. Naciśnij pokrętko aby przełączyć się między: Sleep off (wyłącznik wyłączony) (automatyczne wyłączenie wyłączone), 60 minut, 45 minut....automatyczny wyłącznik czasowy. Radio wyłączy się gdy minie ustawiony czas.

#### e) Favorites (ulubione)

Menu ulubione służy do przechowywania i przywoływania ulubionych stacji. Można zapisać maksymalnie 10 stacji w paśmie DAB +.

### Zapisywanie stacji

Dostrój się do stacji radiowej wg powyższych instrukcji następnie naciśnij pokrętko aby przydzielić menu ulubionych. Ponownie naciśnij pokrętko aby znaleźć „Preset Store”. Obróć pokrętko aby przydzielić predefiniowany numer który chcesz używać (1-10). Naciśnij pokrętko a na wyświetlacz pokaże się „preset x stored” (ustawienie predefiniowane x zapisane).

Powtarzaj tę czynność do przechowywania dodatkowych ustawień zgodnie z wymaganiami.

Stacje które zostały zapisane z ulubionych ustawieniach predefiniowanych mogą zostać nadpisane poprzez zastosowanie powyższych ustawień

### Przywoływanie zapisanych stacji

Naciśnij pokrętko aby znaleźć „Preset Recall” (przywołanie ustawienia predefiniowanego).

Obróć pokrętko aby znaleźć stację zapisaną jako ustawienie predefiniowane którą chcesz przywołać.

Naciśnij pokrętko aby wybrać.

### Działanie radia FM

Włącz radio naciskając przycisk zasilania. Naciśnij pokrętko przez 2 sekundy aby wejść do menu.

Przekręć pokrętko i przewiń do FM mode (tryb FM) aby wybrać pasmo FM.

### Wyszukiwanie strojenia FM

1. Obróć pokrętko strojenia w górę lub w dół aż wyświetlacz pokaże „scanning” (skanowanie).

2. Radio rozpocznie wyszukiwanie pasma w górę lub w dół dopóki nie znajdzie stacji o wystarczającej sile sygnału.

### **Ręczne strojenie FM**

Obróć i zwolnij pokrętko w górę lub w dół aby zmienić częstotliwość do 50kHz, aż znajdziesz żadaną stację.

### **Informacja na temat serwisu**

Podczas słuchania stacji radiowej FM nadawanej za pomocą RDS, naciśnij pokrętko aby przełączyć się między informacją tekstową na temat stacji radiowej, PTY, typem audio, datą i częstotliwością.

### **Menu**

Naciśnij pokrętko na 2 sekundy aby wejść do menu FM. Przekręć pokrętko w górę lub w dół aby znaleźć ulubione, powrócić do poprzedniego kroku, włączyć tryb DAB+ oraz przejść do ustawień.

### **Favorites (ulubione)**

Menu ulubione służy do przechowywania i przywoływania ulubionych stacji. Można zapisać maksymalnie 10 stacji w paśmie FM.

### **Zapisywanie stacji**

Dostrój się do stacji radiowej wg powyższych instrukcji następnie naciśnij pokrętko aby przydzielić menu ulubionych. Ponownie naciśnij pokrętko aby znaleźć „Preset Store”. Obróć pokrętko aby przydzielić predefiniowany numer który chcesz używać (1-10). Naciśnij pokrętko a na wyświetlacz pokaże się „preset x stored” (ustawienie predefiniowane x zapisane).

Powtarzaj tę czynność do przechowywania dodatkowych ustawień zgodnie z wymaganiami.

Stacje które zostały zapisane z ulubionych ustawieniach predefiniowanych mogą zostać nadpisane poprzez zastosowanie powyższych ustawień

### **Przywoływanie zapisanych stacji**

Naciśnij pokrętko aby znaleźć „Preset Recall” (przywołanie ustawienia predefiniowanego).

Obróć pokrętko aby znaleźć stację zapisaną jako ustawienie predefiniowane którą chcesz przywołać.

Naciśnij pokrętko aby wybrać.

#### **A) Back (powrót)**

Naciśnij pokrętko aby powrócić do słuchania na paśmie FM.

#### **B) DAB+ Mode (tryb DAB+)**

Naciśnij pokrętko aby przełączyć się na tryb DAB+.

#### **C) Settings (ustawienia)-**

Naciśnij pokrętko aby wybrać pomiędzy następującymi ustawieniami:

##### **a) Audio Settings (ustawienia audio)**

Naciśnij pokrętko aby wybrać Stereo allowed (dozwolone stereo) lub Forced mono (tylko tryb mono)

aa) Naciśnij aby wybrać „Stereo allowed” a radio FM otrzyma transmisję stereo.

bb) Naciśnij aby wybrać „Forced mono” aby zwiększyć odbiór słabego sygnału FM.

**b) Back (powrót)**

Naciśnij aby powrócić do menu ustawień.

c) SW version (wersja oprogramowania) – Naciśnij pokrętło aby przeglądnąć wersję oprogramowania zainstalowaną w radiu. Naciśnij ponownie pokrętło aby powrócić do menu ustawień.

d) Factory Reset (reset fabryczny) – Naciśnij i obróć pokrętło aby wybrać YES lub NO. Wybierz YES aby wykasować wszystkie zapisane ustawienia, listy stacji oraz ulubione. Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do ustawień domyślnych, fabrycznych.

e) Set Contrast (ustawienie kontrastu) – Naciśnij o obróć pokrętło aby wybrać wymagany kontrast wyświetlacza LCD. Kontrast zmieni się zgodnie z ustawieniami.

f) Set backlight (ustawienie podświetlenia) – Naciśnij pokrętło aby wybrać Backlight Auto (automatyczne podświetlenie). Wybierz YES a automatyczne podświetlenie wyłączy się po 12 sekundach po ostatniej czynności. Wybierz NO a podświetlenie zostanie włączone.

g) Service Information (serwis informacyjny)- naciśnij pokrętło aby przełączyć się pomiędzy – tekstem radiowym, powrotem, datą, czasem, typem audio, i typem programu (z zastrzeżeniem że dana stacja radiowa podlega dostępności usług RDS).

**h) Sleep (Wyłącznik czasowy)**

Użyj menu wyłącznika czasowego aby ustawić opcje wyłącznika. Naciśnij pokrętło aby przełączyć się między: Sleep off (wyłącznik wyłączny) (automatyczne wyłączenie wyłączone), 60 minut, 45 minut....automatyczny wyłącznik czasowy. Radio wyłączy się gdy minie ustawiony czas.

Naciśnij pokrętło aby powrócić do poprzedniego stanu kiedy wszystkie zmiany ustawień są gotowe.

**Funkcja blokady przycisków**

Funkcja blokady przycisków służy do zapobiegania, nieumyślnego włączenia radia.

1. Przełącznik blokady przycisków znajduje się na górnym panelu radia obok gniazda słuchawkowego. Gdy przełącznik jest ustawiony na LOCK (zablokowany), przyciski zasilania oraz regulacji głośności będą wyłączone. Wyświetlacz pokaże przez kilka sekund komunikat „Key Locked” (przyciski zablokowane).

2. Aby wyłączyć funkcję blokady przycisków przełącz przełącznik blokady przycisków na pozycję off (wyłączone). Funkcja blokady przycisków zostanie wyłączona.

**Ogólne**

Nie pozwól aby urządzenie było narażone na działanie wody, pary, piasku lub innych zagrożeń ze strony środowiska.

Nie wystawiaj radia na nadmierne ciepło może to spowodować uszkodzenia jak na przykład zostawienie radia w zaparkowanym samochodzie gdzie ciepło światła słonecznego może dochodzić do bardzo wysokich poziomów.

**Specyfikacja****Pobór mocy**

Zasilanie (za pomocą zasilacza AC)..... AC 100-240 50/60 HzDC5V 500 mA

Baterie..... 3,7V/1850 MAH



**Żywotność baterii**

Okolo 15 godzin słuchania przez głośnik przez 4 godziny dziennie, przy normalnym poziomie głośności.

Okolo 18 godzin słuchania ze słuchawkami przez 4 godziny dziennie, przy normalnym poziomie głośności.

**Zakres częstotliwości**

FM 87,50 – 108 MHz

DAB+ Band III 5A – 13 F

**Cechy obwodu**

Słuchawki.....32 ohm, douszne  
Moc wyjściowa..... 5mW (słuchawki), 150 mW (głośnik)  
Głośnik.....32 ohm, średnica 36 mm